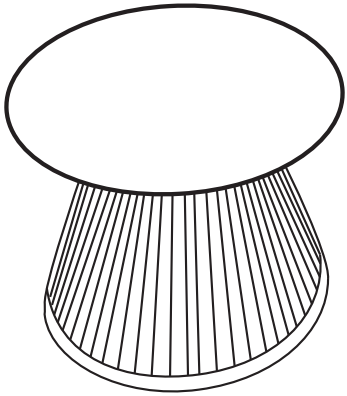
di volio



Side table

CAPRIO

DV-184ST

15'

- CZ Odkládací stolek
- DE Beistelltisch
- EN Side table
- FR Table d'appoint
- PL Stolik pomocniczy
- SK Odkladací stolík
- UA приставний столик

Scan me
di-volio.com

CZ NÁVOD K POUŽITÍ 1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 3

EN INSTRUCTION 5

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION 7

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 9

SK NÁVOD NA POUŽITIE 11

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 13

MONTÁŽ / MONTAGE / INSTALLATION / ASSEMBLY / MONTAŻ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА 15

CZ Doporučení a informace o produktu

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být dosažena za předpokladu sestavení a používání odkládacího stolku v souladu s návodem. Pamatujte, aby uživatelé produktu byli informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly uvedenými v tomto návodu.
2. Výrobek smí být používán pouze v souladu s jeho určením – pouze pro soukromé použití. Nesmí být používán na veřejných místech.
3. Výrobek smí být používán pouze v domácím prostředí, při pokojové teplotě.
4. Umístěte pod výrobek vhodnou podložku (např. gumovou podložku, dřevěnou desku atd.) v oblasti montáže, aby se zabránilo znečištění.
5. Umístěte odkládací stolek na stabilní, rovný, hladký a čistý povrch, bez dalších předmětů.
6. Před použitím zkontrolujte, zda je odkládací stolek kompletní a zda jsou všechny jeho části na svém místě.
7. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace odkládacího stolku, kromě těch, které jsou popsány v tomto návodu. V případě problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny v další části návodu).
8. Nestoupejte na odkládací stolek ani se na něj nepostavujte, abyste předešli riziku úrazu nebo poškození výrobku.
9. Vyhněte se opírání celou váhou těla o okraje odkládacího stolku, protože to může vést k převrácení nebo poškození.
10. Nepokládejte na odkládací stolek těžké předměty, které by mohly ovlivnit jeho stabilitu nebo konstrukci.
11. Nepokládejte horké nádoby přímo na povrch odkládacího stolku, abyste zabránili tepelnému poškození.
12. Je třeba se vyvarovat dlouhodobého kontaktu s vodou, aby nedošlo k deformacím.
13. Doporučuje se používat podložky, ubrousky, ubrusy atd. k ochraně povrchu desky stolu.
14. Pro zvýšení stability odkládacího stolku pravidelně dotahujte šrouby.
15. Odkládací stolek lze čistit dostupnými čisticími prostředky na bázi mýdla. V případě prachu nebo nečistot je nejlepší jej jemně otřít mírně vlhkým hadříkem nebo použít zředěný jemný čisticí prostředek v teplé vodě a poté jej okamžitě osušit.
16. Záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení, změnu barvy nebo vyblednutí tkanin způsobené UV zářením ani na poškození vzniklá nesprávným používáním, údržbou nebo skladováním. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo těmito pokyny.

CZ Záruka

Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
   - prostřednictvím kroků na webové stránce: **https://di-volio.com/cz/reklamace/**
   - písemně na adresu:
     Hegen Česko s.r.o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailem: **obchod@di-volio.com**
2. Reklamace včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ Ochrana životního prostředí

Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

DE Empfehlungen und Produktinformationen

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. Die vollständige Sicherheit und Wirksamkeit der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn der Beistelltisch gemäß der Anleitung montiert und verwendet wird. Achten Sie darauf, dass die Benutzer des Produkts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme oder Verletzungen, die durch Nichteinhaltung der in dieser Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur gemäß seiner Bestimmung verwendet werden – ausschließlich für den privaten Gebrauch. Es darf nicht an öffentlichen Orten verwendet werden.
3. Das Produkt darf nur in Innenräumen bei Raumtemperatur verwendet werden.
4. Platzieren Sie eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte oder eine Holzplatte) unter das Produkt am Montageort, um Verschmutzungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie den Beistelltisch auf einen stabilen, ebenen, glatten und sauberen Untergrund, frei von anderen Gegenständen.
6. Überprüfen Sie vor der Nutzung, ob der Beistelltisch vollständig ist und alle seine Teile an ihrem Platz sind.
7. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Modifikationen am Beistelltisch vor, außer denen, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundendienst (Kontaktdaten befinden sich im weiteren Teil der Anleitung).
8. Steigen Sie nicht auf den Beistelltisch und stellen Sie sich nicht darauf, um das Risiko von Unfällen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
9. Lehnen Sie sich nicht mit Ihrem gesamten Körpergewicht an die Kanten des Beistelltisches, da dies zu einem Umkippen oder einer Beschädigung führen kann.
10. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Beistelltisch, die seine Stabilität oder Konstruktion beeinträchtigen könnten.
11. Stellen Sie keine heißen Gefäße direkt auf die Oberfläche des Beistelltisches, um thermische Schäden zu vermeiden.
12. Vermeiden Sie langfristigen Kontakt mit Wasser, um Verformungen zu verhindern.
13. Es wird empfohlen, Unterlagen, Servietten oder Tischdecken zu verwenden, um die Tischoberfläche zu schützen.
14. Um die Stabilität des Beistelltisches zu erhöhen, ziehen Sie die Schrauben regelmäßig nach.
15. Der Beistelltisch kann mit handelsüblichen Seifenreinigern gereinigt werden. Bei Staub oder Verschmutzungen wischen Sie ihn am besten mit einem leicht feuchten Tuch ab oder verwenden Sie ein in warmem Wasser verdünntes mildes Reinigungsmittel und trocknen ihn anschließend sofort ab.
16. Die Garantie deckt keinen natürlichen Verschleiß, keine Verfärbungen oder das Ausbleichen von Stoffen durch UV-Strahlung ab, ebenso keine Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung, Wartung oder Lagerung entstehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine Verwendung des Produkts entgegen seiner Bestimmung oder dieser Empfehlungen entstehen.

DE Gewährleistung

Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
   - via Reklamationsformular auf der Internetseite
   - schriftlich an folgende Adresse:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Deutschland
   - via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	www.di-volio.com/de/reklamation	shop@di-volio.com
AT	www.di-volio.com/at/reklamation	shop@di-volio.com

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE Umweltschutz

Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

EN Guidelines and information about the product

BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY.
KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.

1. Full safety and efficiency of use can be achieved provided that the side table is assembled and used in accordance with the instructions. Make sure that product users are informed about all restrictions, warnings, and precautions. We are not responsible for any problems or injuries caused by failure to follow the rules set out in this manual.
2. The product may only be used according to its intended purpose – for private use only. It should not be used in public places.
3. The product should only be used in a home environment at room temperature.
4. Place an appropriate base (e.g., a rubber mat or wooden board) under the product in the assembly area to avoid dirt.
5. Place the side table on a stable, level, smooth, and clean surface, free from other objects.
6. Before use, check whether the side table is complete and whether all its parts are in place.
7. Do not make any adjustments or modifications to the side table except those described in this manual. In case of any issues, contact customer service (contact details are provided later in the manual).
8. Do not step or stand on the side table to avoid the risk of accidents or damage to the product.
9. Avoid leaning your full body weight on the edges of the side table, as this may cause it to tip over or become damaged.
10. Do not place heavy objects on the side table that could affect its stability or construction.
11. Do not place hot dishes directly on the surface of the side table to prevent thermal damage.
12. Avoid prolonged contact with water to prevent deformation.
13. It is recommended to use coasters, napkins, or tablecloths to protect the tabletop surface.
14. To increase the stability of the side table, regularly tighten the screws.
15. The side table can be cleaned using available soap-based cleaning products. In case of dust or dirt, it is best to wipe it with a slightly damp cloth or use a mild detergent diluted in warm water, then dry it immediately.
16. The warranty does not cover natural wear and tear, discoloration, or fabric fading caused by UV radiation, nor damage resulting from improper use, maintenance, or storage. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the use of the product inconsistent with its intended purpose or these recommendations.

EN Warranty

Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
   - by filling the form on website: **https://www.dakohome.co.uk/info/complaint**
   - in writing to the correspondence address:
     Dako Furniture Ltd
     Unit 6 Airfield Industrial Estate
     IP25 7SD
     Shipdham
     United Kingdom
   - by an email: **info@dakohome.co.uk**
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

FR Recommandations et informations sur le produit

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES FUTURES.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation peuvent être garanties à condition que la table d'appoint soit assemblée et utilisée conformément aux instructions. Assurez-vous que les utilisateurs du produit sont informés de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure résultant du non-respect des règles définies dans ce manuel.
2. Ce produit ne doit être utilisé que conformément à son usage prévu – uniquement pour un usage privé. Il ne doit pas être utilisé dans des lieux publics.
3. Le produit ne doit être utilisé que dans un environnement domestique, à température ambiante.
4. Placez une base appropriée (par exemple, un tapis en caoutchouc ou une plaque en bois) sous le produit dans la zone de montage afin d'éviter toute salissure.
5. Placez la table d'appoint sur une surface stable, plane, lisse et propre, exempte d'autres objets.
6. Avant utilisation, vérifiez que la table d'appoint est complète et que toutes ses pièces sont bien en place.
7. N'apportez aucune modification ou réglage à la table d'appoint, sauf ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, contactez le service après-vente (les coordonnées figurent dans la suite du manuel).
8. Ne montez pas sur la table d'appoint et ne vous tenez pas dessus afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement du produit.
9. Évitez de vous appuyer de tout votre poids sur les bords de la table d'appoint, car cela pourrait entraîner son basculement ou l'endommager.
10. Ne placez pas d'objets lourds sur la table d'appoint, car ils pourraient affecter sa stabilité ou sa structure.
11. Ne posez pas de récipients chauds directement sur la surface de la table d'appoint afin d'éviter tout dommage thermique.
12. Évitez un contact prolongé avec l'eau pour prévenir toute déformation.
13. Il est recommandé d'utiliser des dessous de verre, des serviettes ou des nappes pour protéger la surface du plateau.
14. Pour assurer la stabilité de la table d'appoint, resserrez régulièrement les vis.
15. La table d'appoint peut être nettoyée avec des produits à base de savon. En cas de poussière ou de salissure, il est préférable de l'essuyer avec un chiffon légèrement humide ou d'utiliser un détergent doux dilué dans de l'eau tiède, puis de l'essuyer immédiatement.
16. La garantie ne couvre pas l'usure naturelle, la décoloration ou la décoloration des tissus causées par les rayons UV, ni les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un entretien ou d'un stockage inappropriés. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation du produit non conforme à sa destination ou aux présentes recommandations.

FR Garantie

Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
   - via le formulaire de réclamation sur le site web : **https://di-volio.com/de/reklamation/**
   - par écrit à l'adresse suivante:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Allemagne
   - par e-mail : **shop@di-volio.com**
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

PL Zalecenia i informacje o produkcie

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania mogą zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania stolika pomocniczego zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem-tylko do użytku prywatnego. Nie należy używać go w miejscach publicznych.
3. Produkt należy używać wyłącznie w warunkach domowych, w temperaturze pokojowej.
4. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod produktem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
5. Ustaw stolik pomocniczy na stabilnym, poziomym, równym i czystym podłożu, wolnym od innych przedmiotów.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy stolik pomocniczy jest kompletny oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
7. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji stolika pomocniczego oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
8. Nie wchodź na stolik pomocniczy ani nie stawaj na jego powierzchni, aby uniknąć ryzyka wypadku lub uszkodzenia produktu.
9. Unikaj opierania się całym ciężarem ciała przy krawędziach stolika pomocniczego, ponieważ może to prowadzić do przewrócenia lub uszkodzenia.
10. Nie umieszczaj na stoliku pomocniczym ciężkich przedmiotów, które mogą wpłynąć na jego stabilność lub konstrukcję.
11. Nie stawiaj gorących naczyń bezpośrednio na powierzchni stolika pomocniczego, aby uniknąć uszkodzeń termicznych.
12. Należy unikać długotrwałego kontaktu z wodą, aby nie doszło do odkształceń.
13. Zaleca się stosowanie podkładek, serwetek, obrusów itp. w celu zabezpieczenia powierzchni blatu.
14. Aby zwiększyć stabilność stolika pomocniczego, dokręcaj śruby regularnie, co jakiś czas.
15. Stolik pomocniczy można czyścić za pomocą dostępnych środków na bazie mydła. W przypadku pojawienia się kurzu lub zabrudzeń, najlepiej przecierać go lekko wilgotną szmatką lub zastosować rozcieńczony w ciepłej wodzie łagodny środek myjący, a następnie niezwłocznie wytrzeć do sucha.
16. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia, odbarwień i płowienia tkanin spowodowanych promieniowaniem UV ani uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji lub przechowywania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub niniejszymi zaleceniami.

PL Gwarancja

Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
   - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: **https://di-volio.com/pl/reklamacja/**
   - pisemnie na adres korespondencyjny:
     di volio S.A.
     ul. Długa 24 lok. LU8
     31-146 Kraków
     Polska
   - pocztą elektroniczną: **sklep@di-volio.com**
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.

SK Odporúčania a informácie o produkte

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Úplná bezpečnosť a účinnosť používania môže byť dosiahnutá za predpokladu, že odkladací stolík bude zostavený a používaný v súlade s návodom. Uistite sa, že používatelia produktu sú informovaní o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nenesieme zodpovednosť za problémy alebo zranenia spôsobené nedodržaním pravidiel uvedených v tomto návode.
2. Výrobok sa smie používať iba v súlade s jeho určením – len na súkromné použitie. Nesmie sa používať na verejných miestach.
3. Výrobok sa smie používať iba v domácich podmienkach pri izbovej teplote.
4. Pod výrobok v mieste montáže umiestnite vhodnú podložku (napr. gumenú podložku, drevenú dosku), aby ste predišli znečisteniu.
5. Odkladací stolík postavte na stabilný, rovný, hladký a čistý povrch bez iných predmetov.
6. Pred použitím skontrolujte, či je odkladací stolík kompletný a či sú všetky jeho časti na svojom mieste.
7. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie odkladacieho stolíka okrem tých, ktoré sú popísané v tomto návode. V prípade problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v návode).
8. Nestúpajte na odkladací stolík ani sa naň nestavajte, aby ste predišli riziku úrazu alebo poškodenia výrobku.
9. Vyhýbajte sa opieraniu celou váhou tela o okraje odkladacieho stolíka, pretože to môže viesť k prevráteniu alebo poškodeniu.
10. Na odkladací stolík neukladajte ťažké predmety, ktoré by mohli ovplyvniť jeho stabilitu alebo konštrukciu.
11. Nepokladajte horúce nádoby priamo na povrch odkladacieho stolíka, aby ste predišli tepelnému poškodeniu.
12. Zabráňte dlhodobému kontaktu s vodou, aby nedošlo k deformáciám.
13. Odporúča sa používať podložky, servítky, obrusy a podobne na ochranu povrchu stolíka.
14. Na zvýšenie stability odkladacieho stolíka pravidelne doťahujte skrutky.
15. Pomocný stolík možno čistiť pomocou dostupných prostriedkov na báze mydla. V prípade výskytu prachu alebo nečistôt je najlepšie ho utrieť mierne navlhčenou handričkou alebo použiť zriedený jemný čistiaci prostriedok v teplej vode a následne ho okamžite utrieť do sucha.
16. Záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebenie, vyblednutie alebo zmenu farby tkanín spôsobenú UV žiarením, ani na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním, údržbou alebo skladovaním. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené používaním výrobku v rozpore s jeho určením alebo s týmito odporúčaniami.

SK Záruka

Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
   - prostredníctvom krokov na webovej stránke: **https://di-volio.com/sk/reklamacia/**
   - písemně na adresu
     Hegen Česko s. r. o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailom: **info@di-volio.com**
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK Ochrana životného prostredia

Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a trieďte podľa ich typu.

UA Рекомендації та інформація про товар

БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови складання та використання приставного столика відповідно до інструкції. Переконайтеся, що користувачі продукту поінформовані про всі обмеження, попередження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені недотриманням правил, зазначених у цьому посібнику.
2. Виріб дозволяється використовувати лише за його призначенням – тільки для приватного використання. Не використовуйте його в громадських місцях.
3. Виріб слід використовувати лише в домашніх умовах, за кімнатної температури.
4. Розмістіть відповідну основу (наприклад, гумовий килимок або дерев'яну підставку) під виробом у зоні монтажу, щоб уникнути забруднення.
5. Встановіть приставний столик на стабільну, рівну, гладку та чисту поверхню, вільну від інших предметів.
6. Перед початком використання перевірте, чи є приставний столик укомплектованим і чи всі його частини знаходяться на своїх місцях.
7. Не вносіть жодних змін або модифікацій до приставного столика, окрім тих, що описані в цьому посібнику. У разі виникнення проблем зверніться до сервісного центру (контактні дані наведені у наступній частині посібника).
8. Не ставайте на приставний столик і не наступайте на його поверхню, щоб уникнути ризику нещасного випадку або пошкодження виробу.
9. Уникайте опирання всім тілом на краї приставного столика, оскільки це може призвести до його перекидання або пошкодження.
10. Не кладіть на приставний столик важкі предмети, які можуть вплинути на його стабільність або конструкцію.
11. Не ставте гарячий посуд безпосередньо на поверхню приставного столика, щоб уникнути термічних пошкоджень.
12. Уникайте тривалого контакту з водою, щоб запобігти деформаціям.
13. Рекомендується використовувати підставки, серветки або скатертини для захисту поверхні стільниці.
14. Для підвищення стабільності приставного столика регулярно підкручуйте гвинти.
15. Приставний столик можна чистити за допомогою мильних засобів. У разі появи пилу або забруднень найкраще протирати його злегка вологою ганчіркою або використовувати розведений у теплій воді м'який миючий засіб, а потім негайно витерти насухо.
16. Гарантія не поширюється на природне зношування, зміну кольору або вицвітання тканини, спричинене ультрафіолетовим випромінюванням, а також на пошкодження, викликані неправильним використанням, обслуговуванням або зберіганням. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок використання продукту не за призначенням або з порушенням цих рекомендацій.

UA Гарантія

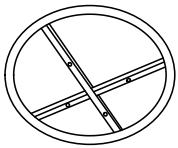
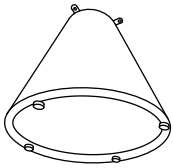
Умови гарантії

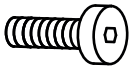
1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
   - через форму заповнення рекламаційного формуляру на сайті.
   - письмово на адресу:
     електронною поштою: **info@divolio.com.ua**
2. Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA Охорона навколишнього середовища

Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

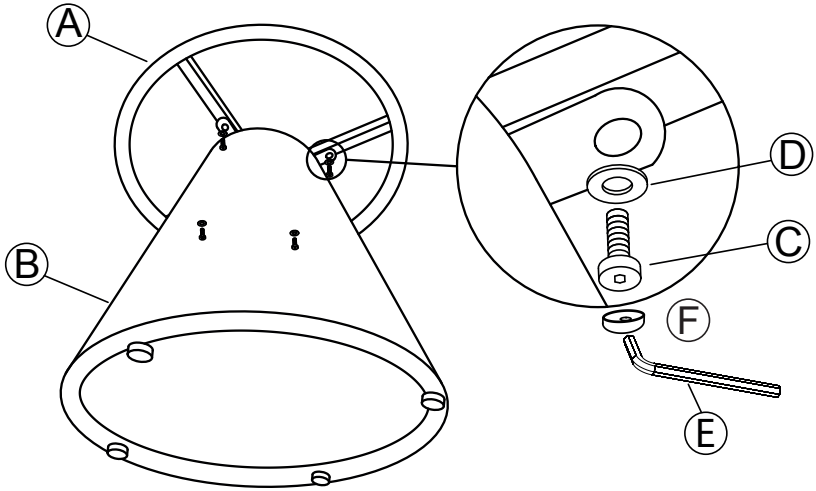
Seznam dílů / Stückliste / List of parts / Liste de pièces / Lista części / Zoznam dielov / Список деталей

A		1
B		1

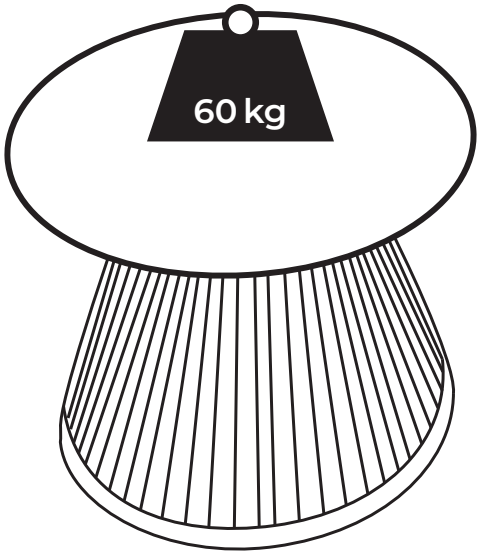
C	 M16 × 18 mm	4
D	 M6	4
E	 S4	1
F	 M6	4

Montáž / Montage / Assembly / Installation / Montaż / Montáž / Установка

1/1



Maximální zatížení / Maximale Belastung / Maximum load / Charge maximale / Maksymalne obciążenie / Maximálne zaťaženie / Максимальне навантаження



di volio



Made in China